Johann Schiller

GUILLERMO TELL

300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR



Johann Schiller

GUILLERMO TELL




AÑO 1291:SOLO UN SUPREMO Y UNICO DESEO LATIA EN TODOS LOS CORAZONES DE CUANTOS HABITABAN HELVECIA...ES DECIR, LA NACION QUE HOY CONOCEMOS COMO SUIZA...
¡INDEPENDENCIA!
¡NUESTRO PUEBLO TIENE DERECHO A SER LIBRE!
¡ABAJO EL PODER DE LOS AUSTRIAS!


¿OIS ESOS GRITOS, SEÑOR BARON?¡ESTAMOS UNIDOS Y DISPUESTOS A LUCHAR POR LA LIBERTAD!


LO SE, AMIGO MIO. LA VERDAD ES QUE HELVECIA NO MERECE TANTO SUFRIMIENTO, PORQUE TODA SU HISTORIA ES UNA ODISEA DE INVASIONES...


PRIMERO LOS ROMANOS, LUEGO LOS BARBAROS, POSTERIORMENTE LOS FRANCOS...Y MAS TARDE ALEMANIA, BORGOÑA, SUECIA...Y AHORA, DE NUEVO, EL IMPERIO ALEMAN...¡TENEMOS DERECHO A SER LIBRES, ES CIERTO!


LOS GOBERNADORES NOMBRADOS POR LOS AUSTRIA ENDURECEN CADA VEZ MAS LA REPRESION...
¡ES CIERTO, AMIGOS! ¡SUS ABUSOS SON INTOLERABLES!


¿QUE OPINA DE TODO ESTO EL BARON DE ATTINGHAUSEN?
CREO QUE ES PARTIDARIO DE LA LUCHA ARMADA...EN CAMBIO, SU SOBRINO, ULRICO RUDENZ, FAVORECE LOS INTERESES DE NUESTROS OCUPANTES.


TU CONDUCTA NO ES BUENA, ULRICO, QUERIDO SOBRINO.¡ESTAS TRAICIONANDO A TU PROPIO PUEBLO!
POR FAVOR, TIO WERNER, HEMOS HABLADO YA DE ELLO EN OTRAS OCASIONES...¡OS RUEGO QUE ME DEJEIS EN PAZ!


VUESTRA NOBLEZA ES...ES UNA NOBLEZA DE CAMPESINOS Y GENTE ZAFIA.¡ADIOS, QUERIDO TIO!


DIOS TE PERDONE, ULRICO...PERO YO SE POR QUE PROCEDES ASI:AMAS A BERTA DE BRUNECK, QUE ES LA SOBRINA DE UNO DE NUESTROS MAYORES TIRANOS:EL GOBERNADOR GESZLER...


EL ANCIANO BARON DE ATTINGHAUSEN ESTABA EN LO CIERTO...
¡AH, POR FIN TE ENCUENTRO! ¡CREO QUE VOY A TENER QUE ROMPER EL LARGO SILENCIO DE MI CORAZON, BERTA...


...SOLO QUE A MEDIAS, PORQUE....


¡NO, POR FAVOR, NO ME HABLES NUEVAMENTE DE AMOR! ¿COMO PUEDES PRONUNCIAR ESTA PALABRA, SI ESTAS TRAICIONANDO A TUS PROPIOS COMPATRIOTAS?


¡HAS IMAGINADO QUE POR SER SOBRINA DEL GOBERNADOR SOY...SOY COMO EL Y COMO QUIENES TIRANIZAN EL PAIS! ¡TE EQUIVOCAS, ULRICO RUDENZ.


LAS PALABRAS DE LA JOVEN CONMOVIERON EL ANIMO DE ULRICO...
¡SOLO VOLVIENDO AL NOBLE CAMINO PUEDES PENSAR EN MI! MI TIO DESEA CASARME CON UN ODIOSO PERSONAJE...¡Y SOLO TU, ULRICO, PUEDES SALVARME! PERO ANTES ES PRECISO QUE AYUDES A LOS TUYOS.
¡LO HARE...!¡TE DOY MI PALABRA, BERTA! CONFIA EN MI.


ENTRETANTO, EN LA FORTALEZA DEL GOBERNADOR WOLFENSCHIESZEN, OTRO DE LOS GRANDES TIRANOS DEL PAIS SOJUZGADO...
¿A DONDE VAIS, MI SEÑOR? ¿NO DESEAIS QUE OS ACOMPAÑE?


NO HACE FALTA, ESCUDERO... ¡PARA DESENMASCARAR A LOS REBELDES, ME BASTO YO SOLO!


O MUCHO ME EQUIVOCO O SE DIRIGE A LA CABAÑA DE CIERTO LEÑADOR QUE SE DICE ANDA ENTRE LOS CONJURADOS Y REBELDES...
¡JE, JE! PUES NO QUISIERA HALLARME EN EL PELLEJO DEL LEÑADOR.


POCO MAS TARDE...
¡EH, BUENA MUJER! ¿VIVE AQUI UN TAL CONRADO, LEÑADOR DE OFICIO?
SI...SI, AQUI VIVE, SEÑOR.


YO SOY, CABALLERO... ¿QUE SE OS OFRECE?


¿ACASO NO SABES QUE ESTAS HABLANDO CON EL GOBERNADOR WOLFENSCHIESZEN, VILLANO? ¡HE VENIDO A QUE ME FACILITES CIERTOS INFORMES!
PERDONAD, SEÑOR GOBERNADOR... ¡PERO IGNORO A QUE OS REFERIS!


¡DICE LA VERDAD, SEÑOR! ¡EL NO SABE NADA...
¡NO OS MEZCLEIS EN ESTO, MUJER!


AUNQUE TAL VEZ SEA TU ESPOSA QUIEN TE OBLIGUE A HABLAR, LEÑADOR... ¡LA MATARE A ELLA, SI NO LO HACES!
¡MISERABLE...!


¡NO... ¡SOLTADLA...! ¡SOLTAD A MI MADRE, CANALLA!


¡AAAH!
¿EH...? ¡FUERA, MALDITO CRIO...!


AQUELLO ERA MUCHO MAS DE LO QUE CONRADO PODIA SOPORTAR...


¡DIOS MIO! ¡HUYE... ¡HUYE, O ESTAS PERDIDO!


¡LE HAS MATADO, CONRADO...! ¡Y JAMAS PODRAS DEMOSTRAR QUE LO HICISTE PARA DEFENDERNOS A TU HIJO Y A MI... ¡HUYE, HUYE PRONTO!


VE CON EL NIÑO A CASA DE TU MADRE... ¡PRONTO NOS REUNIREMOS DE NUEVO, QUERIDA! ¡SE ACERCA EL DIA DE NUESTRA LIBERACION...!


EN AQUEL INSTANTE, EL CIELO SE LLENÓ DE NEGRAS NUBES Y, POCO DESPUES...
DEBO LLEGAR A LA OTRA ORILLA DEL LAGO ANTES DE QUE PUEDAN ALCANZARME LOS SOLDADOS...


¡EH, BATELERO...!¡BATELERO!¡POR FAVOR, TENGO QUE LLEGAR A LA OTRA ORILLA LO ANTES POSIBLE!


¿CON ESTA TORMENTA, AMIGO?¡SERIA UN SUICIDIO!NO, NO PUEDO PASAROS...
PERO...PERO...¡ME PERSIGUEN LOS SOLDADOS DEL GOBERNADOR WOLFENSCHIESZEN...! ¡ESTOY PERDIDO!


¡SI TU TIENES MIEDO, BATELERO, YO LE PASARE!
GUILLERMO TELL


GUILLERMO TELL, EL EXCELENTE ARQUERO Y BUEN CIUDADANO...¡GRACIAS, AMIGO MIO!

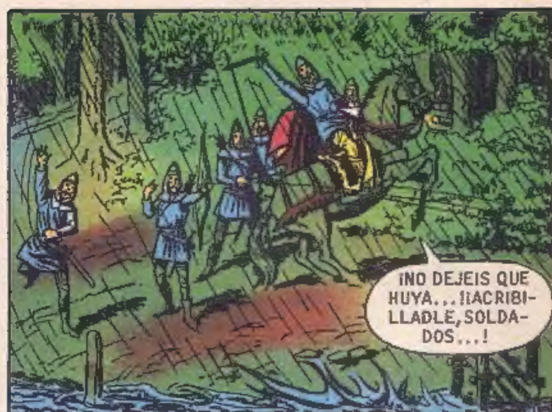

PRECISAMENTE IBA A TU CABAÑA, CONRADO, CUANDO ME SORPRENDIO LA TORMENTA...¡VAMOS, SALTA A BORDO!


¡PERO ESTO ES UNA LOCURA!¡CON ESTA TORMENTA, NO LLEGAREIS A LA OTRA ORILLA...!


Y EN ESE PRECISO INSTANTE...
¡AHI ESTA EL ASESINO DEL GOBERNADOR!
¡TRATA DE CRUZAR EL LAGO!
¡ADELANTE! ¡YA ES NUESTRO!


¡MIRA, GUILLERMO, LOS SOLDADOS!
TARDE ES YA PARA ELLOS, CONRADO, PERO, DIME, ¿QUE HAS HECHO?


LO HE MATADO, GUILLERMO... ¡ACABE CON EL GOBERNADOR WOLFENSCHIESZEN DEFENDIENDO A MI MUJER Y A MI HIJO!


¡NO DEJEIS QUE HUYA... ¡ACRIBILLADLE, SOLDADOS...!


¡UF! SABEN QUE SOY EL BATELERO Y SI ME ENCUENTRAN ME MATARAN... ¡CUAN POCO SOSPECHAN QUE EL QUE LE ESTA AYUDANDO ES GUILLERMO TELL, EL VALIENTE ARQUERO...!


¡AGACHATE, CONRADO...! ¡AGACHATE...!


MANIOBRANDO CON PULSO FIRME Y MANO MAESTRA, GUILLERMO TELL ALCANZO FINALMENTE LA OTRA ORILLA Y...
GRACIAS, AMIGO MIO...
CUMPLI CON MI DEBER, MUCHACHO. AHORA, REUNETE CON STAUFFACHER Y LOS DEMAS CONJURADOS... ¡EL PODER DE LOS AUSTRIA TOCA A SU FIN!


YO DEBO IR A MI CABAÑA, DONDE ME ESPERA MI MUJER PARA LLEVAR A MI HIJO WALTER A QUE LE VEA SU ABUELO, EN URI.


ENTRETANTO...
¡PANDILLA DE INEPTOS! ¡HABEIS DEJADO QUE HUYA! ¡VAMOS TODOS A SU CASA!


¡ENCERRAREMOS EN LAS MAZMORRAS A SU MUJER Y A SU HIJO Y ARRASAREMOS SUS PERTENENCIAS...!


LUEGO...
¡NO HAY NADIE EN LA CABAÑA! ¡HAN HUIDO!
¡MALDITOS TODOS LOS REBELDES...! ¡NO IMPORTA! ¡NO CEJAREMOS HASTA QUE CAIGAN TODOS...!


...LA NOTICIA DE LA TRAGICA MUERTE DEL GOBERNADOR WOLFENSCHIESZEN NO TARDÓ EN LLEGAR A CIERTO CASTILLO...
¡EL GOBERNADOR GESZLER LO SABE YA, AMIGOS!
¡FUE CONRADO, EL LEÑADOR! DIOS QUIERA QUE HAYA PODIDO HUIR...


¿COMO ES POSIBLE QUE TU, MI SOBRINA BERTA, SE ATREVA A HABLARME DE ESE MODO?
LO SIENTO, TIO... ¡PERO VUESTRAS ATROCIDADES ESTAN COLMANDO LA MEDIDA DE ESTE NOBLE PAIS!


¡NOBLE PAIS, DICES, Y UNO DE SUS HIJOS ASESINA A MI COLEGA WOLFENSCHIESZEN...! ¡YO ACABARÉ PARA SIEMPRE CON LA REBELDIA DE ESOS FORAJIDOS!


¿QUE QUIERES QUE HAGAN? ¡LOS MATAIS COMO CONEJOS Y, CUANDO NO, LES ABRUMAIS CON IMPUESTOS INJUSTOS Y CON HUMILLACIONES INTOLERABLES!
¡BASTA...! ¡RETIRATE A TUS HABITACIONES, SOBRINA!


¡TOMAD NOTA DE MIS NUEVAS DISPOSICIONES, CONSEJERO! ¡VAN A SABER ESOS FORAJIDOS QUIEN ES EL GOBERNADOR GESZLER...!


Y AL DIA SIGUIENTE...
¡RECOGED LOS FRUTOS DE VUESTRA COSECHA, AHORA MISMO! ¡DEBEIS LLEVAR TODO AL PALACIO DEL GOBERNADOR!


¡PERO... PERO SI LA ORDEN ERA DE ENTREGAR LAS COSECHAS DENTRO DE UN MES!


¡ACABAD CON EL!
¡AAAH!


¡APODERAOS DE LAS COSECHAS Y ARRASAD LUEGO LA CASA...!


LA AMENAZA DEL GOBERNADOR GESZLER IBA A ADQUIRIR FORMAS INSOLITAS...
...Y ESTA ES LA ORDEN:"TODO AQUEL QUE PASE ANTE EL SOMBRERO DEL GOBERNADOR SIN SALUDARLO, INCURRIRA EN EL DELITO DE TRAICION...


...Y SERA JUZGADO Y CONDENADO CON ARREGLO A LAS LEYES EN VIGOR".

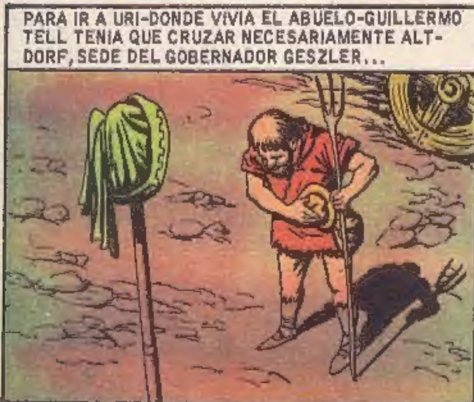

ENTRETANTO, EN UN LUGAR DE LA MONTAÑA...
TEN CUIDADO, GUILLERMO, QUERIDO... ¡GUARDATE DE LOS ESBIRROS DE ESE GOBERNADOR GESZLER!
DESCUIDA, HEDWIGIA.


Y CUIDA DE WALTER..., Y DILE A MI PADRE QUE TAMBIEN YO, Y SU NIETO MAYOR, GUILLERMO, TENEMOS GANAS DE VERLE.
SE LO DIRE... QUEDA TRANQUILA, HEDWIGIA.

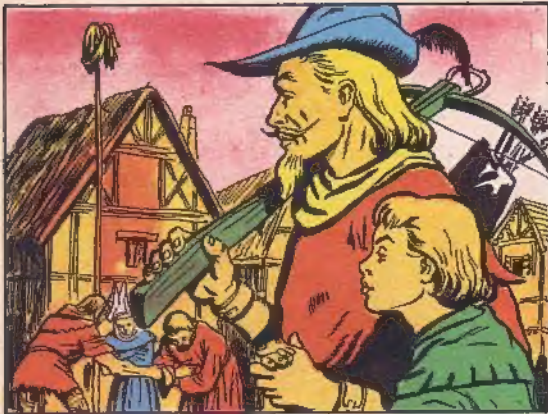

¡ADIOS, MADRE! ¡ADIOS, GUILLERMO, HERMANO!
¡DADLE UN ABRAZO DE MI PARTE AL ABUELO!


DIME, PADRE... ¿ES CIERTO QUE ESE GOBERNADOR GESZLER ES... ES TAN MALO?
EL, Y TODOS LOS GOBERNADORES DE LOS CANTONES QUE FORMAN HELVECIA, NUESTRA PATRIA...


...DEFIENDEN LOS INTERESES DE LOS AUSTRIAS, NUESTROS INVASORES. ¡PERO ALGUN DIA, NO LEJANO YA, HIJO MIO, NUESTRO PAIS SERA LIBRE!


PARA IR A URI-DONDE VIVIA EL ABUELO-GUILLERMO TELL TENIA QUE CRUZAR NECESARIAMENTE ALTDORF, SEDE DEL GOBERNADOR GESZLER...


¡OH, MIRA, PADRE! ¿QUE SIGNIFICA ESE SOMBRERO PUESTO AHI, EN LA PUNTA DEL PALO?



VAMOS, HI-
JO...¡VAMO-
NOS DE AQUI!

¡EH, UN MOMENTO...!

¿TAN DESAGRADECIDO ERES A LOS FAVORES DEL GOBERNADOR, QUE NO ERES NI CAPAZ DE SALUDARLE? ¿ACASO NO CONOCES LA ORDEN DADA AL RESPECTO?
¿SALUDAR DICES, SOLDADO? ¿Y A QUIEN DEBO YO SALUDAR?

¡Y ENCIMA DE QUE INFRINGE LA LEY, PRETENDE BURLARSE DE NOSOTROS! ¿QUE OS PARECE ESTO, COMPAÑEROS?

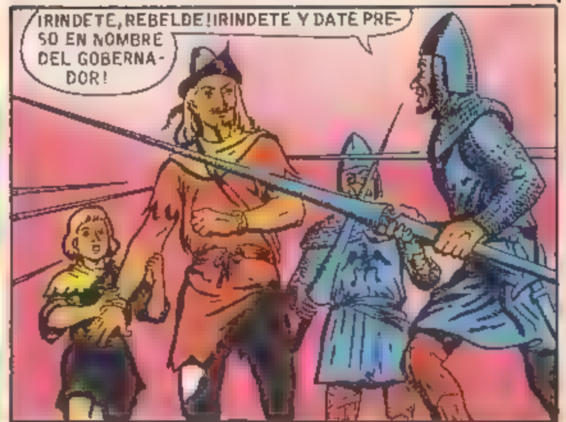
¿IGNORAS QUE ESE SOMBRERO REPRESENTA AL MISMISIMO GOBERNADOR? ¡LO PAGARAS CARO, INSOLENTE!
SUELTA, SOLDADO...

¡SUELTA!
¡AAAH!

¡DETENEDLE...!

¿DETENERME A MI...? ¿Y POR QUE RAZON...? ¡FUERA!
¡AAAH!


¡MIRA AHI, PADRE! ¡CUIDADO, VIENEN MAS SOLDADOS...!


¡RINDETE, REBELDE! ¡RINDETE Y DATE PRESO EN NOMBRE DEL GOBERNADOR!

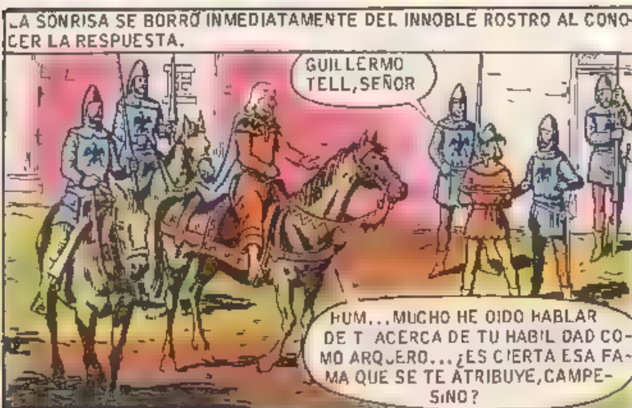

ADVIRTIENDO LA APLASTANTE SUPERIORIDAD NUMERICA DE SUS ENEMIGOS, GUILLERMO TELL COMPRENDIO QUE NADA PODIA HACER YA...
¿HABRASE VISTO MAYOR INSOLENCIA...?
ATREVERSE A PASAR ANTE EL SOMBRERO Y NO SALUDAR..!

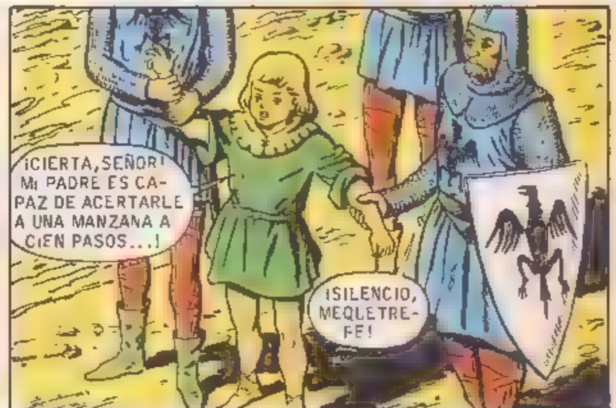

¡EH, SOLTAD! ¡SOLTADME, CANALLAS...! ¡SOLTAD A MI PADRE..!
¡AY! ¡REDUCE DE UNA VEZ AL MALDITO MOCOSO..!

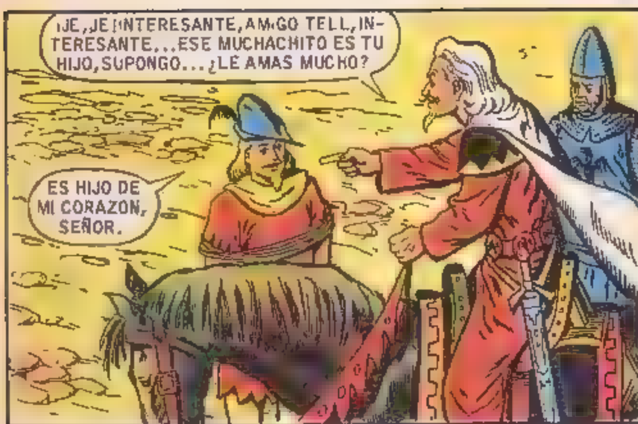

Y ES EN ESE INSTANTE CUANDO..
¿QUE SUCEDE AHI?


¿QUIEN ES ESE HOMBRE QUE HABEIS DETENIDO? ¿QUE ES LO QUE HA HECHO?
NO SABEMOS COMO SE LLAMA, PERO SI EL GRAVE DELITO QUE HA COMETIDO, SEÑOR GOBERNADOR... ¡HA INFRINGIDO LO QUE VOS HABEIS ORDENADO EN RELACION CON EL SALUDO A VUESTRO SOMBRERO!


EL ROSTRO DEL TIRANO PARECIO ILUMINARSE CON UNA SONRISA DE TRIUNFO...
¡HAS DESOBEDECIDO LA LEY, CAMPESINO! ¿COMO TE LLAMAS?


LA SONRISA SE BORRO INMEDIATAMENTE DEL INNOBLE ROSTRO AL CONOCER LA RESPUESTA.
GUILLERMO TELL, SEÑOR
HUM... MUCHO HE OIDO HABLAR DE TI ACERCA DE TU HABILIDAD COMO ARQUERO... ¿ES CIERTA ESA FAMA QUE SE TE ATRIBUYE, CAMPESINO?


¡CIERTA, SEÑOR! MI PADRE ES CAPAZ DE ACERTARLE A UNA MANZANA A CIEN PASOS...!
¡SILENCIO, MEQUETREFE!


¡JE, JE! ¡INTERESANTE, AMIGO TELL, INTERESANTE... ESE MUCHACHITO ES TU HIJO, SUPONGO... ¿LE AMAS MUCHO?
ES HIJO DE MI CORAZON, SEÑOR.


¡PASO, DEJAD PASO, POR FAVOR ..!


¡ULRICO, EL APUESTO PRETENDIENTE DE MI SIN PAR SOBRINA BERTA! ¿QUE ES LO QUE AQUI OS TRAE, JOVEN?
DISCULPADME... DISCULPADME, SEÑOR GOBERNADOR.


BERTA... VUESTRA SOBRINA, ME HA ROGADO QUE INTERCEDA CERCA DE VOS EN DEFENSA DE ESE... DE ESE REBELDE, SEÑOR.
¿DE VERAS? ¡ES LO UNICO QUE ME CABIA YA ESPERAR DE MI SINGULAR SOBRINA!

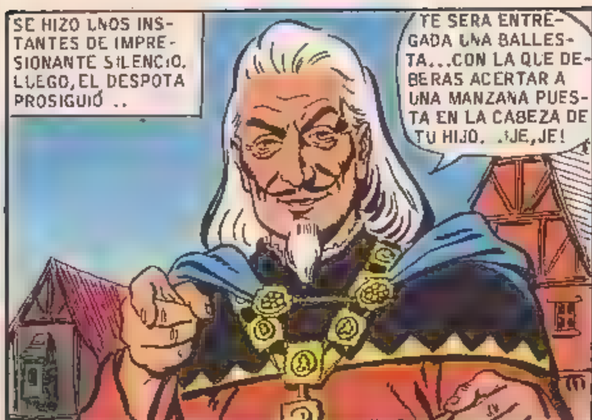

HE PRESENCIADO TODO LO OCURRIDO... DEBO DECIROS, TIO, QUE ESA LEY QUE HABEIS PROMULGADO ES ABSURDA... ¡NO PODEIS CONDENAR A NADIE POR NO SALUDAR A UN SOMBRERO...!


APARTE, TIO, DE QUE... EL PADRE DE ESE HOMBRE, GUILLERMO TELL, FUE UN NOBLE AMIGO DEL MIO... ¡Y SE QUE SE TRATA DE UN HOMBRE DIGNO Y HONRADO!


¿Y QUE TE HACE SUPONER O TEMER QUE YO HAGA ALGO CONTRA ESE CAMPESINO? JE, JE... SIMPLEMENTE, LE PREGUNTABA SI ERA CIERTA SU BUENA FAMA COMO ARQUERO.


PORQUE, LA VERDAD, ES QUE SE ME ACABA DE OCURRIR ALGO MUY DIVERTIDO... JE, JE!
¡LIBRENOS DIOS DE LO QUE DEBE ESTAR PENSANDO!


BIEN, QUERIDO TELL, BIEN... PUESTO QUE, SEGUN TU HIJO, ACIERTAS A UNA MANZANA A CIEN PASOS, HORA ES YA DE QUE NOS LO DEMUESTRES... ¡JE, JE!
¿QUE... QUE QUEREIS DECIR?


SE HIZO UNOS INSTANTES DE IMPRESIONANTE SILENCIO. LUEGO, EL DESPOTA PROSIGUIÓ ..
TE SERA ENTREGADA UNA BALLESTA...CON LA QUE DEBERAS ACERTAR A UNA MANZANA PUESTA EN LA CABEZA DE TU HIJO. ¡JE, JE!


¡PERO. YO..
¡UN MOMENTO! ¡NO HE TERMINADO AUN: SI FALLAS, RODARA TU CABEZA ANTES DE LA PUESTA DE SOL.


UN MURMULLO DE INFINITA SORPRESA ESTREMECIÓ EL LUGAR DE PUNTA A PUNTA...
¡CANALLA! ¡OBLIGARLE A MATAR A SU PROPIO HIJO!
¡MISERABLE! ¡NO PUEDE OBLIGARLE A TANTO HORROR!
¡QUIETO! ¡NADA PODEMOS HACER POR EVITARLO!


LO SIENTO, SEÑOR...PERO ANTES LA MUERTE QUE DISPARAR CONTRA MI HIJO.
PIENSALO, REBELDE. ¡JURO POR MI NOMBRE QUE, SI TAL NO HACES... ¡MORIREIS LOS DOS!


¡VOS NO PODEIS ORDENARLE HACER ESO, TIO!
¡BASTA, BERTA! ¡TE PROHIBO QUE TE METAS EN MIS ASUNTOS DE GOBIERNO!


NO INSISTAS, BERTA... ¡ES TODO INUTIL! ¡NO COMPRENDO COMO HE SIDO CAPAZ DE COLABORAR UN DIA CON ESE PUÑADO DE ASESINOS .


POR SU PARTE, GUILLERMO TELL COMPRENDIÓ UNA VEZ MAS QUE SU ENEMIGO ERA FUERTE Y PODEROSO... ¡Y QUE NO TENIA OTRA ALTERNATIVA!
ESTA BIEN... ¡SEA, SEÑOR!
DESATADLE SIN PERDERLE DE VISTA... ¡CUMPLASE LO DISPUESTO! PERO LEJOS DE AQUI, EN LAS AFUERAS.

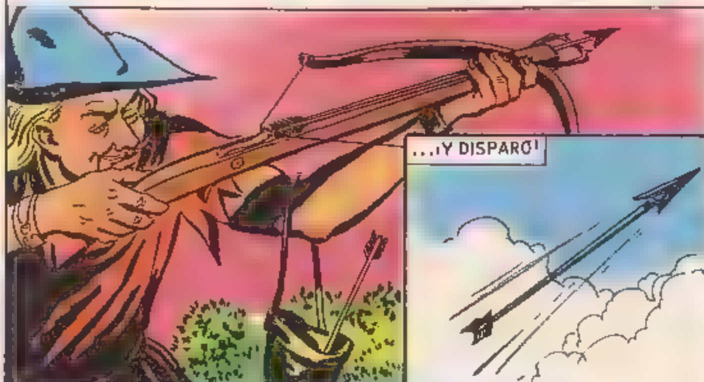

Y MEDIA HORA MAS TARDE.
¡QUE ATEN AL MUCHACHO!
¡NO, NO HACE FALTA! ¡YO NO TEMO A LAS FLECHAS DE MI PADRE!
VAMOS... ¡OBEDECE Y CALLA!

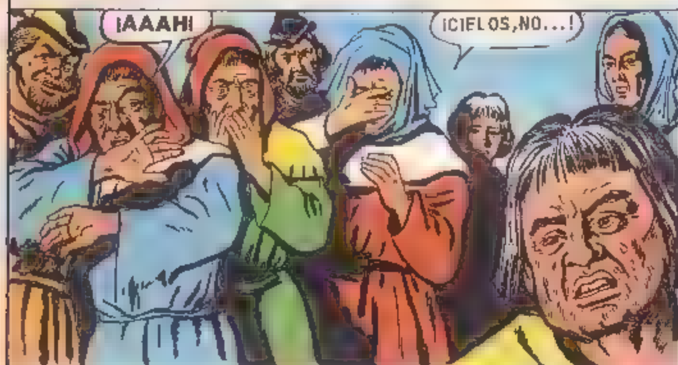

...ANTE LA EXPECTACION Y EL ASOMBRO DE TODOS. .
¡GRAN DIOS, QUE PRONTO ACABE EL PODER DE ESOS TIRANOS!
¡NO QUIERO VER ALGO TAN HORRIBLE!
¡Y ENCIMA NOS OBLIGAN A PRESENCIARLO.

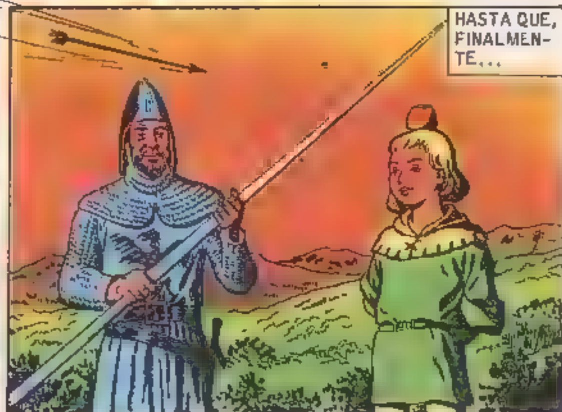

...IBA A DAR COMIENZO LA MAS DURA Y TERRIBLE PRUEBA PARA GUILLERMO TELL!
TOMA TU BALLESTA.. Y PROCURA ACERTAR ¡JO,JO!

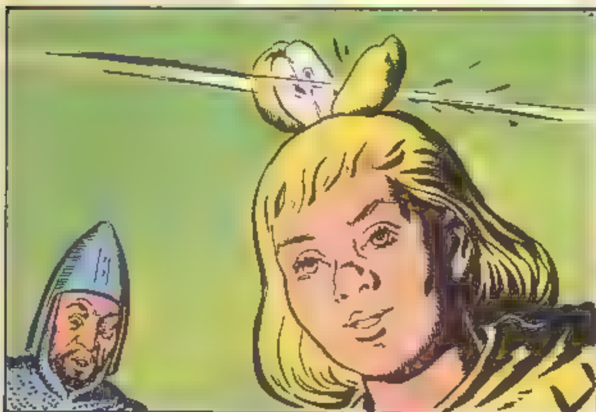

UNA PRUEBA QUE PONIA A NUESTRO HEROE AL BORDE MISMO DE SU RESISTENCIA...
¡DIOS MIO, QUE MI PULSO NO TIEMBLE!


CON EL MAYOR APLOMO, EL PEQUEÑO WALTER SE VOLVIO HACIA SU PADRE...
VAMOS, PADRE... ¡CUANDO QUIERAS!


..EL CUAL, SOBREPONIENDOSE A SU INMENSO DOLOR, TENSO SU ARCO, APUNTO..
...¡Y DISPARO!


AL MISMO TIEMPO QUE SE ESCAPABA DE LA MULTITUD UN AGUDO GRITO QUE FUE A PERDERSE EN LA LEJANIA...
¡AAAH!
¡CIELOS, NO...!

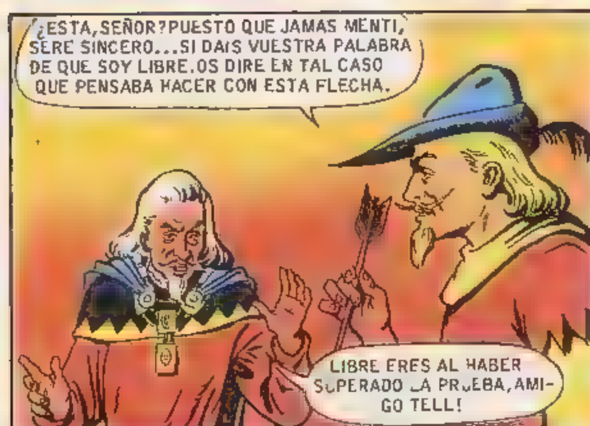

HASTA QUE, FINALMENTE...




¡HURRAAA...!


¡OH, DIOS MIO, GRACIAS!
¡GUILLERMO TELL HA VENCIDO, BERTA!


UNA EXPRESION DE ESTUPOR TRANSFORMO, POR UNOS INSTANTES, LA FAZ DEL GOBERNADOR.
PERFECTO, TELL... ADVIERTO QUE TU FAMA ES JUSTA. PERO, DIME: ¿PARA QUIEN ERA LA OTRA FLECHA DE TU CARCAJ?


¿ESTA, SEÑOR? PUESTO QUE JAMAS MENTI, SERE SINCERO... SI DAIS VUESTRA PALABRA DE QUE SOY LIBRE. OS DIRE EN TAL CASO QUE PENSABA HACER CON ESTA FLECHA.
LIBRE ERES AL HABER SUPERADO LA PRUEBA, AMIGO TELL!


ESTA FLECHA, SEÑOR... ¡ERA PARA VOS, EN CASO DE QUE, CON LA PRIMERA, HUBIERA TENIDO LA DESGRACIA DE NO ACERTAR LA MANZANA!
¿EH...?


¡TODOS HABEIS OIDO SUS PALABRAS! ¡APRESADLE!
¡NO PODEIS HACERLO, SEÑOR! ¡HABEIS DADO VUESTRA PALABRA!


¡EL TIENE RAZON, TIO! ¡HA CUMPLIDO CON LO QUE ORDENASTEIS Y MERECE LA LIBERTAD!
¡TE HE DICHO QUE NO TE METAS EN MIS ASUNTOS DE GOBIERNO, BERTA! ¡LLEVAOSLA!


EN ESTO DE MI SOBRINA LA CULPA ES VUESTRA, VINKEL... ¡RECORDAD QUE ES CON VOS CON QUIEN ME PLACERA VERLA CASADA, NO CON ULRICO RUDENZ!
CIERTO, SEÑOR... PERO ES TAN ARISCA CONMIGO...!


EN LO SUCESIVO, HE DE LIBRARME DE ESE RUDENZ... Y CONSEGUIR QUE BERTA ME AME... ¡SOLO SI ME CASO CON ELLA CONSEGUIRE EL PODER Y EL DINERO!


ANTE EL JUEGO SUCIO DEL TIRANO, LA INDIGNACION SE APODERO DE GUILLERMO TELL...
¡MISERABLE! NO SABE COMO HACERLO PARA MANDARME A LA HORCA


...Y TAMBIEN DE CUANTOS SE HABIAN VISTO FORZADOS A CONTEMPLAR LA ESPANTOSA PRUEBA.
¿VAIS A DEJAR QUE EL GOBERNADOR SE SALGA CON LA SUYA?
¡TRAICION! ¡VAMOS, ECHEMOSLE UNA MANO A GUILLERMO TELL!
¡A POR ELLOS...!


¡ABAJO LA TIRANIA...!
¡ACABEMOS CON LOS INVASORES!


LA BRUSCA E INESPERADA INTERVENCION FUE APROVECHADA POR NUESTRO HEROE...
¡APARTA, TRAIDOR...!
¡AAAH!


¡A EL... ¡ES GUILLERMO TELL, QUE HUYE! ¡A EL, ARQUEROS...!


DEPRISA, HIJO... ¡DEPRISA!

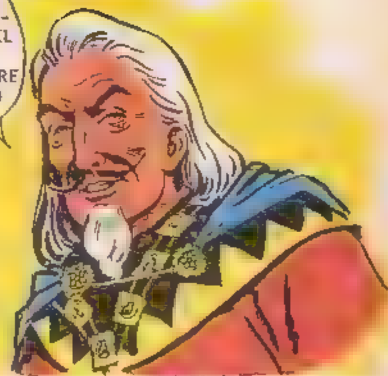

¡POR MI NOMBRE TE DIGO, REBELDE... QUE NO CEJARE HASTA VERTE MORIR A MIS PIES...!

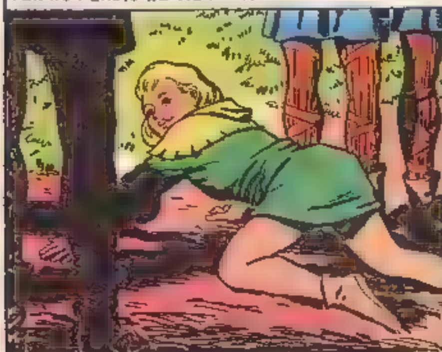

¡AAAY!
¡AAAAH...!


PERO, UNA VEZ MAS, LA SUPERIORIDAD NUMERICA DEL ENEMIGO HIZO EL RESTO...
¡RENDIOS...!
¡UN SOLO MOVIMIENTO Y OS ACRIBILLAMOS A LOS DOS!


¡LE HAN APRESADO, SEÑOR! ¡HAN APRESADO AL REBELDE!
¡AHORA SABRA QUIEN ES EL GOBERNADOR GESZLER...!


ESCUCHA BIEN ESTO, GUILLERMO TELL;NO IMAGINES QUE VOY A AHORCARTE EN SEGUIDA... ¡ESO SERIA MUY POCO!


TE ENCERRARE DE POR VIDA DONDE JAMAS VEAS EL SOL...¡Y DONDE MALDIGAS SIEMPRE EL HABER VENIDO AL MUNDO!


APROVECHANDO LA CONFUSION ORIGINADA POR LA CAPTURA DE GUILLERMO TELL, EL PEQUEÑO WALTER NO PERDIO EL TIEMPO...

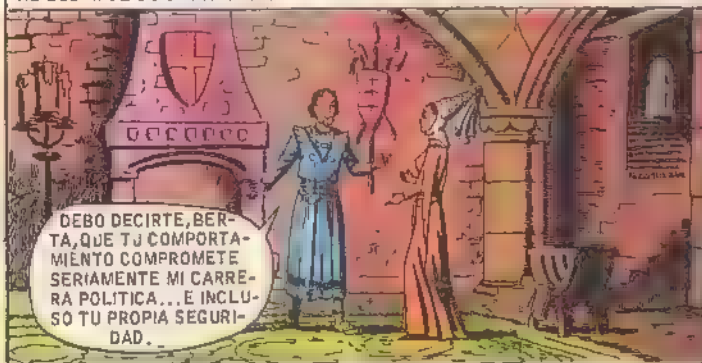

¡MIRAD, EL PEQUEÑO HUYE . !


¡BAH, DEJAD AL PEQUEÑO!NO TARDARA EN CAER, COMO CAERAN TODOS LOS REBELDES...¡DEJARE LIMPIO EL PAIS DE ELLOS!


¡PREPARAD LA BARCAZA Y QUE VENGA CONMIGO UNA DOBLE ESCOLTA!CONDUCIRE YO MISMO AL PRISIONERO.
QUIZA RESULTE MAS SEGURO LLEVARLO A SU ENCIERRO POR TIERRA, SEÑOR.

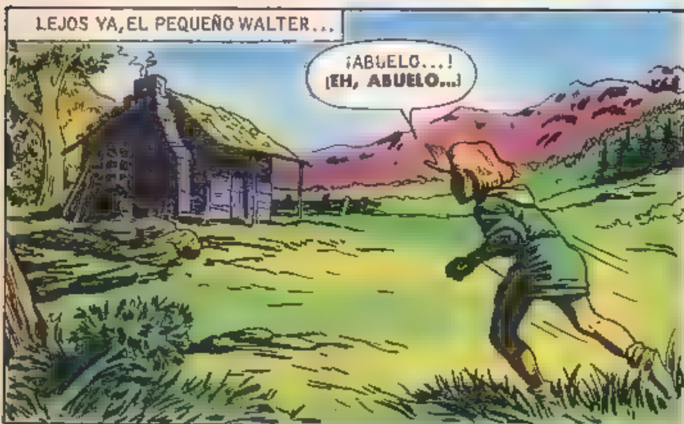

¡SEGURO, TAL VEZ, PERO NO MAS RAPIDO, BOTARATE!¡Y YO TENGO GANAS DE VER A ESE TRUHAN DE TELL ENCADENADO PARA SIEMPRE EN LAS MAZMORRAS DONDE GIMEN MIS PEORES ENEMIGOS!


¡VAMOS, EN MARCHA!
¿QUE HABRA SIDO DE WALTER?OJALA PUEDA LLEGAR SANO Y SALVO A CASA DE SU ABUELO...


Y EN TANTO GUILLERMO TELL ERA CONDUCIDO A LA BARCA QUE LE LLEVARIA AL LUGAR DE SU CAUTIVERIO...
DEBO DECIRTE, BERTA, QUE TU COMPORTAMIENTO COMPROMETE SERIAMENTE MI CARRERA POLITICA... E INCLUSO TU PROPIA SEGURIDAD.

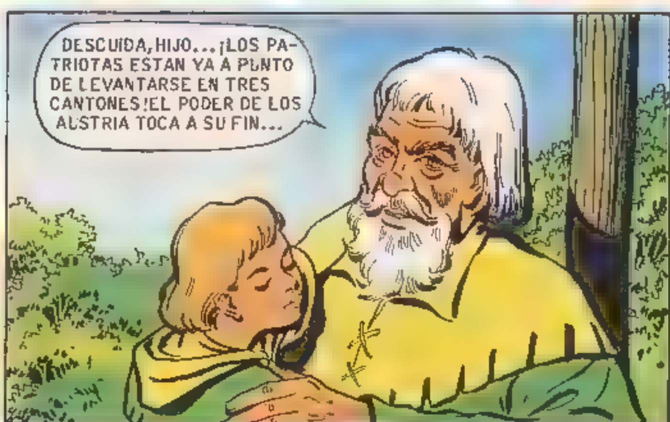

¿O ACASO HAS OLVIDADO QUE TU TIO, EL GOBERNADOR, TE HA PROMETIDO CONMIGO EN MATRIMONIO...? ¡DEBES DEJAR DE VER A ESE ULRICO RUDENZ DE UNA VEZ!
ESCUCHA ESTO BIEN, VINKEL: NI MI TIO NI NADIE PUEDE DISPONER DE MI CORAZON... ¡DE IGUAL MANERA QUE NADIE PUEDE DISPONER DE TODO UN PUEBLO SIN CONTAR CON ESE MISMO PUEBLO!


¡AMO A ULRICO Y ME CASARE CON EL! ¡Y DETESTO A QUIENES, COMO TU, LUCHAN JUNTO A LOS OPRESORES DE UNA NACION QUE NO COMETE OTRO DELITO QUE CLAMAR POR SU LIBERTAD Y SU INDEPENDENCIA!
¡BERTA...!


LEJOS YA, EL PEQUEÑO WALTER...
¡ABUELO...!
¡EH, ABUELO...!


¿EH...? ¡PERO... PERO SI ES MI NIETO WALTER!

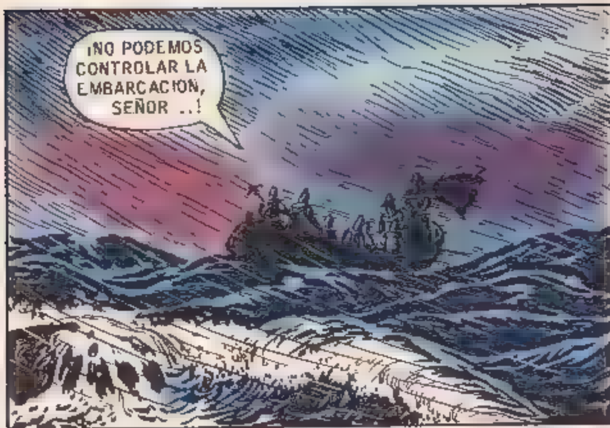

EN POCAS PALABRAS, WALTER EXPLICO CUANTO YA SABEMOS...
¡MI PADRE! LE TIENEN EN SU PODER...


DESCUIDA, HIJO... ¡LOS PATRIOTAS ESTAN YA A PUNTO DE LEVANTARSE EN TRES CANTONES! ¡EL PODER DE LOS AUSTRIA TOCA A SU FIN...


EL ABUELO DE WALTER ESTABA EN LO CIERTO... ¿PERO LLEGARIAN A TIEMPO LOS PATRIOTAS DE SALVAR A GUILLERMO TELL? PORQUE ESTE, EN AQUELLOS INSTANTES...
¡VAMOS, BOGAD MAS DEPRISA, ESTUPIDOS...!


¡HUM! CREO QUE SE AVECINA UNA TORMENTA, SEÑOR...
¡AL DIABLO LA TORMENTA! ¡ANTES DE QUE ESTALLE, TENDRE YA A BUEN RECAUDO A ESTE MALDITO REBELDE... ¡JE, JE!


¡CON MAS BRIO, REMAD CON MAS BRIO, MIL DIABLOS...!

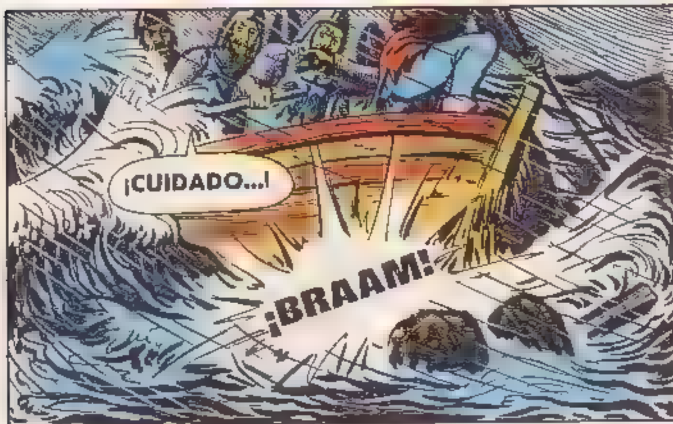

¡NO PODEMOS CONTROLAR LA EMBARCACION, SEÑOR ..!

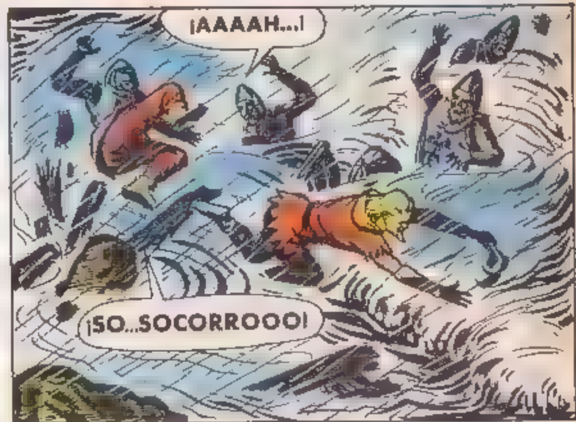

EXISTE SOLO UN MEDIO PARA EV TAR QUE NOS ESTRELLEMOS CONTRA LAS ROCAS DE LA ORILLA, SEÑOR PERO ESE MEDIO SOLO YO SE CUAL ES

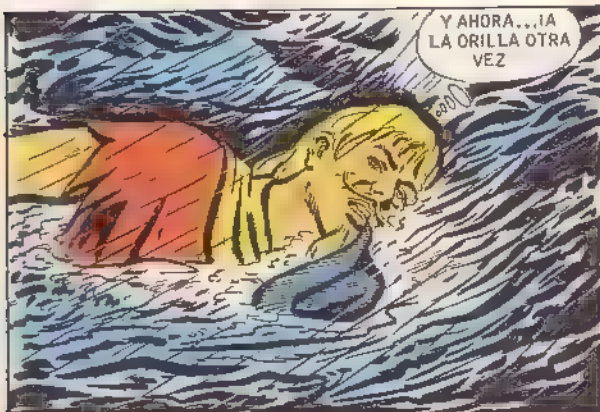

DICE LA VERDAD, EXCELENCIA . ¡TENGO ENTENDIDO QUE ESE REBELDE CONOCE BIEN EL MODO DE NAVEGAR EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS!


DESATADLE Y QUE DIRIJA LA MANIOBRA! ¡PERO ME RESPONDEREIS CON VUESTRAS CABEZAS SI INTENTA HUIR ..!


ASI, INSTANTES MAS TARDE...
ESTA ES LA OCASION.. JAMAS SE ME VOLVERA A DAR OTRA


¡CUIDADO...!
¡BRAAM!


¡AAAAH...!
¡SO...SOCORROOO!


Y AHORA... ¡A LA ORILLA OTRA VEZ


¡UF...! ¡DEBI SOSPECHARLO...! ¡FUE UNA TRETA DEL REBELDE...PARA HUIR!


MIENTRAS, EN EL CASTILLO DEL BARON DE ATTINGHAUSEN...
ESTA MUY ENFERMO.. ¡Y SU SOBRINO SIN LLEGAR!
HE OIDO DECIR QUE EL JOVEN ULRICO SE HA PUESTO A FAVOR DE LOS PATRIOTAS


ACERCAOS, MI FIEL CONSEJERO... DECIDME, ¿ES CIERTO LO DE MI SOBRINO?
LO ES, SEÑOR BARON... ¡HA TOMADO PARTIDO EN FAVOR DE LOS NUESTROS!


SIENDO ASI DOY GRACIAS A DIOS Y MUERO... MUERO TRANQUILO... CONSERVAOS UNIDOS... UNIDOS HASTA LA VICTORIA, AMIGOS MIOS...


CUANDO ULRICO RUDENZ LLEGA AL CASTILLO...
¡HA MUERTO, SEÑOR! ¡VOS SOIS AHORA SU HEREDERO...


JURO DEDICAR EL RESTO DE MI VIDA A LA LUCHA POR LA LIBERTAD DE ESTE PAIS...


...DONDE SE HABIAN REUNIDO LA CASI TOTALIDAD DE LOS JEFES CANTONALES CONJURADOS...
GRACIAS, AMIGOS MIOS. HEREDO LA JERARQUIA DEL DIFUNTO, PERO TAMBIEN SU RESPONSABILIDAD. ¡CONTAD CONMIGO HASTA EL FINAL!


AQUELLA NOCHE, LLEGÓ AL CASTILLO DE ATTINGHAUSEN UN VELOZ MENSAJERO, EL CUAL...
¡URGENTE! ¡DEBO HABLAR CON EL BARON!
EL BARON HA MUERTO TENDRAS QUE HABLAR CON ULRICO, SU HEREDERO.


¿QUE OCURRE...? ¿DE DONDE VIENES, AMIGO?
¡BERTA DE BRUNECK HA SIDO SECUESTRADA POR SU PROPIO TIO Y TUTOR, EL GOBERNADOR GESZLER...!


¡DIOS MIO...!
¡AL PARECER, GUILLERMO TELL CONSIGUIÓ HUIR EN MEDIO DE LA TORMENTA... GESZLER SE SALVÓ Y HA LLEVADO A SU SOBRINA, EN CONDICION DE CAUTIVA, AL CASTILLO DE URI...!

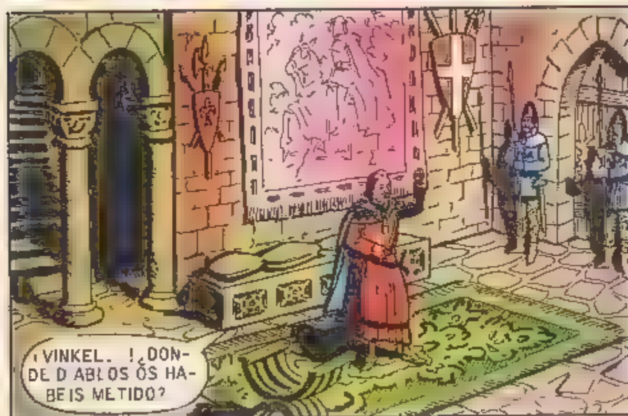

ENTONCES, ESTA SERA LA SEÑAL PARA LA LUCHA. ¡LOS TRES CANTONES VAN A LEVANTARSE EN ARMAS CONTRA LOS TIRANOS!

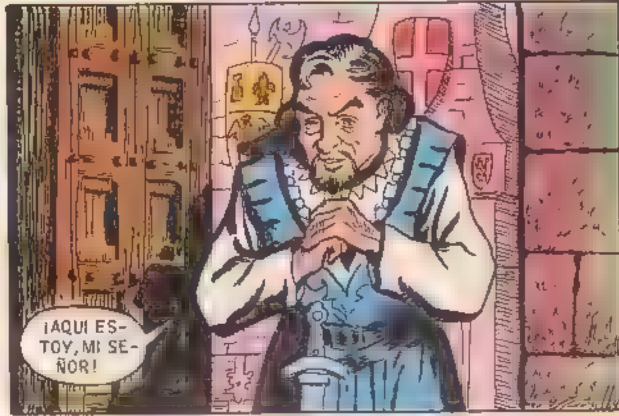

MIENTRAS, EN LA FORTALEZA DE URI..
TU MISMA TE HICISTE ACREEDORA DE ESTO, BERTA... ¡NO SALDRAS DE AQUI COMO NO SEA DEL BRAZO DE VINKER, CONVERTIDA EN SU ESPOSA!


VOS NO ME CONOCEIS AUN, TIO... PODEIS ORDENAR QUE ME MATEN, PERO JAMAS ME CASARE CON QUIEN JUSTAMENTE DETESTO.
¡HARE QUE CAMBIES DE PARECER, SOBRINA!


COMO HARE TAMBIEN QUE ATRAPEN A ESE GUILLERMO TELL Y A TODOS LOS REBELDES... ¡DE LO UNICO QUE TENGO QUE ARREPENTIRME ES DE HABER SIDO EXCESIVAMENTE BLANDO EN MI LABOR DE GOBIERNO!


EN CAMBIO, YO ME ARREPIENTO DE NO HABER HECHO MUCHO MAS EN SU FAVOR Y EN EL DE TODOS LOS PATRIOTAS.
¡BASTA! ¡HARTO ESCUCHÉ YA...!


¡VINKEL...!, ¿DONDE DIABLOS OS HABEIS METIDO?


¡AQUI ESTOY, MI SEÑOR!


ESCUCHADME BIEN, AMIGO MIO: VAIS A RESPONDERME PERSONALMENTE DE.. DE LA QUE HA DE SER VUESTRA ESPOSA. QUE NADA LE FALTE, PERO VIGILADLA ESTRECHAMENTE.
¡JE, JE! NATURALMENTE, SEÑOR GOBERNADOR.

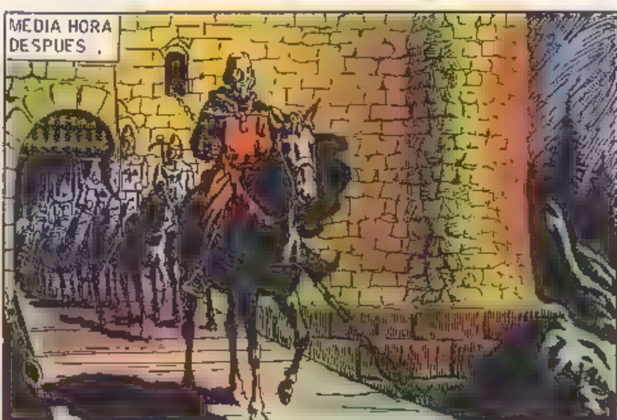

¡DISCULPAD, SEÑOR, PERO HA LLEGADO UN CORREO URGENTE CON NUEVAS NOTICIAS DE LOS REBELDES!
¿EH...?


PARECE SER QUE EL BARON DE ATTINGHAUSEN HA MUERTO Y QUE SU HEREDERO, ULRICO RUDENZ, SE HA PUESTO A LA CABEZA DE LOS REBELDES...

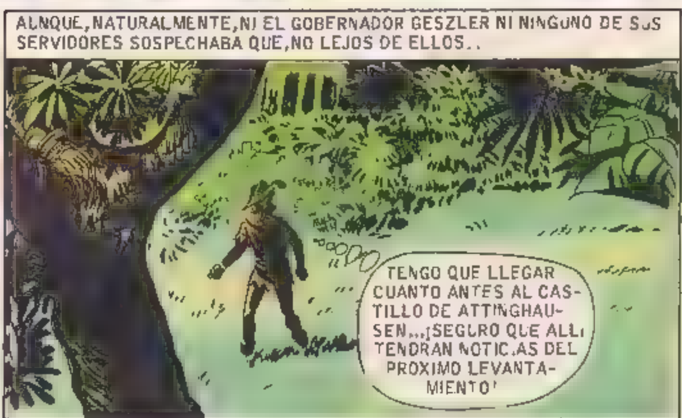

¡MALDITOS SEAN MIL VECES...! ¡QUE PREPAREN MI ESCOLTA! ¡ASI MIRE PERSONALMENTE LA REPRESION!


¡LLAMAD AL OFICIAL DE GUARDIA, PRONTO!


DECID, SEÑOR.
¡DEJAREIS AQUI UNA DOBLE GUARDIA! ¡LOS DEMAS, CON MIS HOMBRES DE PALACIO, TODOS CONMIGO!


MEDIA HORA DESPUES.


VAMOS EN BUSCA DE ESOS REBELDES... ¡EN MARCHA, A GALOPE...!

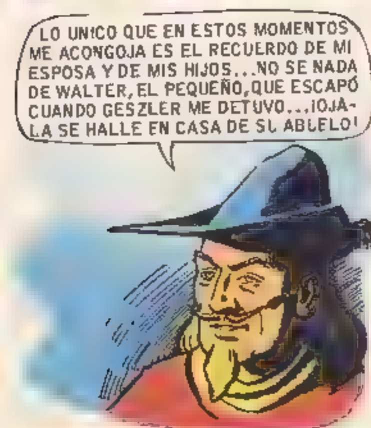

AUNQUE, NATURALMENTE, NI EL GOBERNADOR GESZLER NI NINGUNO DE SUS SERVIDORES SOSPECHABA QUE, NO LEJOS DE ELLOS..
TENGO QUE LLEGAR CUANTO ANTES AL CASTILLO DE ATTINGHAUSEN... ¡SEGURO QUE ALLI TENDRAN NOTICIAS DEL PROXIMO LEVANTAMIENTO!


¿EH...? ¡PERO SI ES GUILLERMO...! ¡GUILLERMO TELL..!


¡BAUMBARTEN, AMIGO MIO!
¿DE DONDE SALES? ¡ULRICO RUDENZ SE HA PUESTO A LA CABEZA DE LA REBELION DE LOS TRES CANTONES...!


VAMOS, MI CABAÑA NO ESTA LEJOS Y TE DARE UNA BALLESTA, GUILLERMO... ¡CREO QUE HA LLEGADO LA HORA DE LA LUCHA, MUCHACHO!
BIEN VENIDA SEA, BAUMBARTEN... ¿QUE NOTICIAS HAY DE LOS DEMAS?


KUDDI, SEPPI, CONRADO Y MUCHOS MAS FUERON A CASA DE STAUFFACHER A RECIBIR ORDENES.


LO UNICO QUE EN ESTOS MOMENTOS ME ACONGOJA ES EL RECUERDO DE MI ESPOSA Y DE MIS HIJOS... NO SE NADA DE WALTER, EL PEQUEÑO, QUE ESCAPÓ CUANDO GESZLER ME DETUVO... ¡OJALA SE HALLE EN CASA DE SU ABUELO!


ENTRA Y TOMA LA BALLESTA QUE MAS TE AGRADE, GUILLERMO.


ESTA MISMA SERA BUENA, MUCHACHO. LA BALLESTA HA SIDO PARA MI EL INSTRUMENTO DE UN GRAN DOLOR... ¡PERO AHORA TENDRA POR BLANCO EL DURO CORAZON DE UN TIRANO!


DE PRONTO, AMBOS OYERON EL GALOPAR DE UN CABALLO Y..
ALGUIEN VIENE, GUILLERMO!
CUIDADO, BAUMBARTEN... ¡PUEDE SER ENEMIGO!


¡PERO SI ES CONRADO!
¡TELL, BAUMBARTEN! ¡LOADO SEA DIOS! ¡NO ESPERABA ENCONTRAROS A LOS DOS...


¡EL BARON DE ATTINGHAUSEN HA MUERTO Y ULRICO HA CONCEBIDO UN PLAN PARA INICIAR LA BATALLA DECISIVA CONTRA EL TIRANO! ¡ESCUCHADME, AMIGOS...


HORAS MAS TARDE, AMANECIDO YA..
¡MIL DIABLOS, NI RASTRO DE REBELDES POR PARTE ALGUNA!
¿NO HABRA SIDO UNA FALSA ALARMA, EXCELENCIA?


¡COMO ME LLAMO GESZLER QUE,SI TAL HA OCURRIDO,LO PAGARAN CARO QUIENES...!


PERO,EN AQUEL INSTANTE,EL GOBERNADOR SE INTERRUMPIO BRUSCAMENTE...
¡MIRAD,SEÑOR,MIRAD AHI...!


VAMOS,BUENA MUJER... LLEGÓ EL MOMENTO.NADA TEMAIS,QUE TODO HA DE SALIR BIEN.


PARECE QUE AHI HAY ALGUIEN...¡SERAN ELLOS SIN DUDA,SEÑOR!REBELDES...
AL FIN...¡VAMOS,ADELANTE!


¿EH...?PERO... ¡PERO SI SOLO VEO A UNA MUJER Y A DOS NIÑOS!


AHORA...¡LA BAZA DEFINITIVA TIENE QUE JUGARLA GUILLERMO TELL! ¡SANTO DIOS,QUE NO FALLE...!

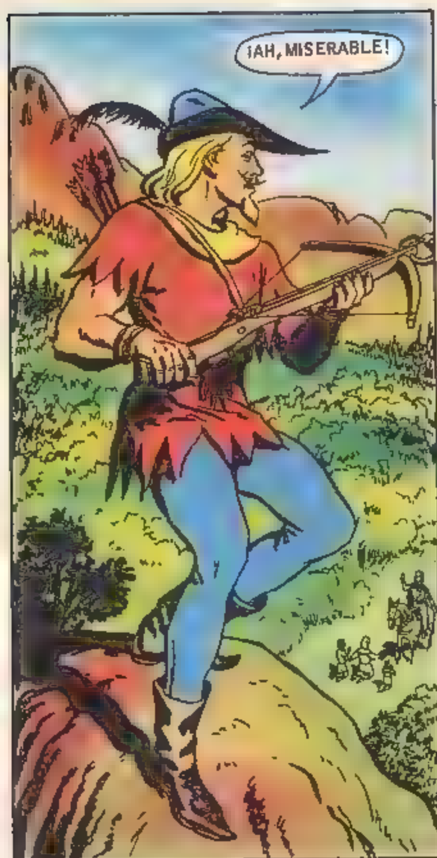
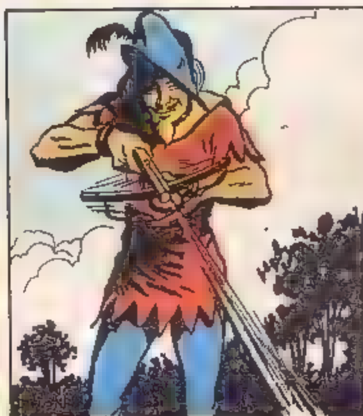

SI FALLA,SEÑOR...¡SI FALLA,LA LUCHA SERA MAS DURA!
LO SE,AMIGO MIO.POR ESO CONCEBI ESTE PLAN...¡PORQUE,SI MUERE GESZLER,ESAS MESNADAS SE SENTIRAN DESCONCERTADAS!


¿QUIEN ERES TU,MUJER?¿QUE ES LO QUE PRETENDES?
¡PIEDAD,NOBLE Y PODEROSO SEÑOR GOBERNADOR! ¡MI POBRE MARIDO SE HALLA PRESO EN VUESTRAS MAZMORRAS DESDE HACE MUCHO TIEMPO!

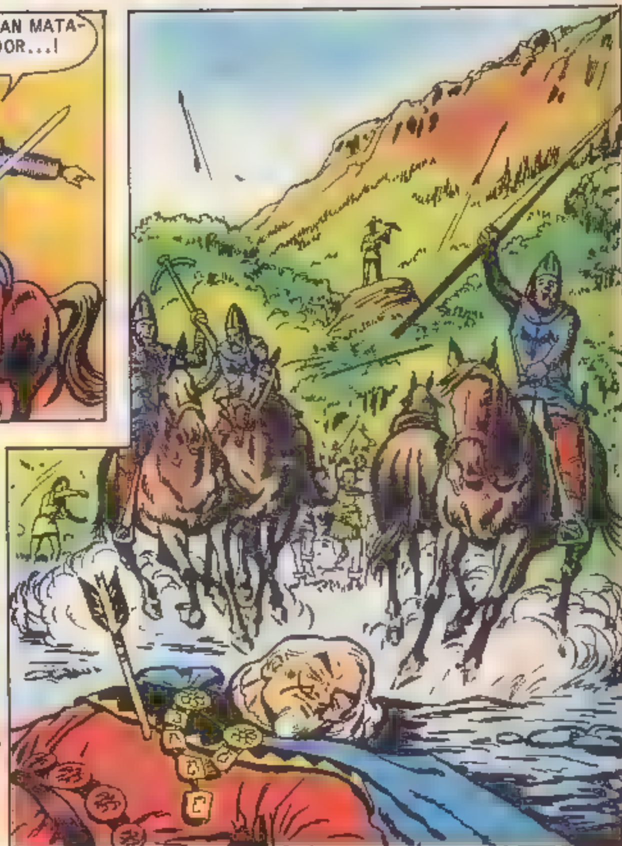

NADIE PUEDE GANAR EL PAN EN CASA Y MIS HIJOS MUEREN DE HAMBRE,SEÑOR...¡PIEDAD!


¡HUM! TRISTE CONDICION LA VUESTRA, PERO . PERO YO NADA PUEDO HACER POR VOS EN ESTE MOMENTO, BUENA MUJER. ¡VAMOS, DEJAD PASO!
OH, NO, SEÑOR... ¡NO ME IRE DE AQUI HASTA QUE ME PROMETAIS LA LIBERTAD DE MI MARIDO!

¡COLMOSE MI PACIENCIA! ¡VAMOS, RETIRAD DE UNA VEZ A ESA GENTE DEL CAMINO!

¡ESTE ES EL MOMENTO DE GUILLERMO TELL!

¡AH, MISERABLE!


¡CUIDADO!
¡AAAAH...!
¿EH...?

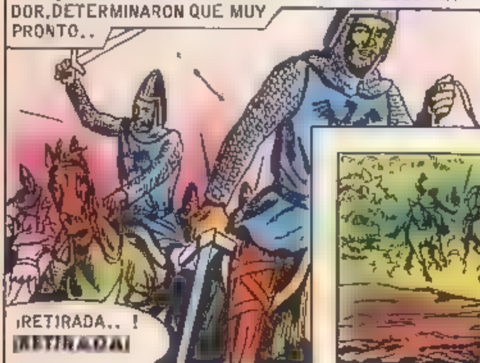
¡EMBOSCADA...! ¡HAN MATADO AL GOBERNADOR...!


AHORA, AMIGOS... ¡ADELANTE!


MI MISION ESTA CUMPLIDA. .¡HICE JUSTICIA!


¡ADELANTE, POR VUESTRA LIBERTAD...!


¡AAAAH...!

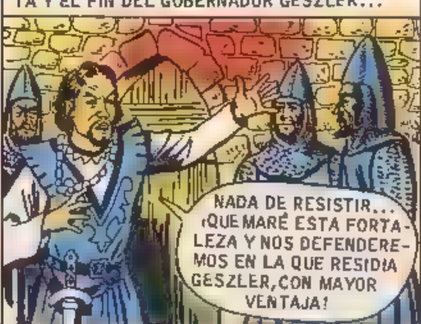

LA RAPIDEZ DEL ATAQUE DE ULRICO RUDENZ Y, SOBRE TODO, LA FULMINANTE DESAPARICION DEL GOBERNADOR, DETERMINARON QUE MUY PRONTO..
¡RETIRADA.. !
¡RETIRADA!


¡TODOS A LA FORTALEZA DE URI ..! ¡ALLI PODREMOS RECHAZARLES!

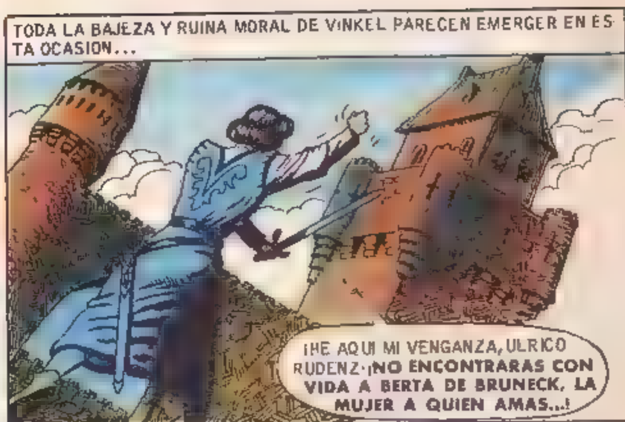

¡HUYEN, AMIGOS...! ¡HUYEN...!


SI, SEÑOR, HUYEN, PERO ES AL CASTILLO DE URI... ¡Y ALLI ES DONDE EL GOBERNADOR ENCERRÓ A BERTA DE BRUNECK, VUESTRA PROMETIDA!
¡IREMOS A RESCATARLA, CONRADO!


HAS DEMOSTRADO UNA VEZ MAS TU EXCELENTE PUNTERIA, GUILLERMO TELL... ¡AHORA, CONCEDEME EL HONOR DE TU COMPAÑIA! ¿VIENES CONMIGO A URI?
CON VOS, POR LA INDEPENDENCIA DE NUESTRO PUEBLO, SEÑOR... ¡ADELANTE!


PERO, CUANDO LOS PRIMEROS JINETES EN RETIRADA ALCANZARON LA SINIESTRA FORTALEZA Y VINKEL CONOCIO LA DRAMATICA DERROTA Y EL FIN DEL GOBERNADOR GESZLER...
NADA DE RESISTIR... ¡QUEMARÉ ESTA FORTALEZA Y NOS DEFENDEREMOS EN LA QUE RESIDIA GESZLER, CON MAYOR VENTAJA!


ULRICO HA SIDO EL CULPABLE DE LA MUERTE DEL GOBERNADOR Y, MUERTO ESTE, NO NECESITO YA CASARME CON SU SOBRINA BERTA... ¡VAMOS, INCENDIAD LA FORTALEZA!


TODA LA BAJEZA Y RUINA MORAL DE VINKEL PARECEN EMERGER EN ESTA OCASION...
¡HE AQUI MI VENGANZA, ULRICO RUDENZ! ¡NO ENCONTRARAS CON VIDA A BERTA DE BRUNECK, LA MUJER A QUIEN AMAS...!

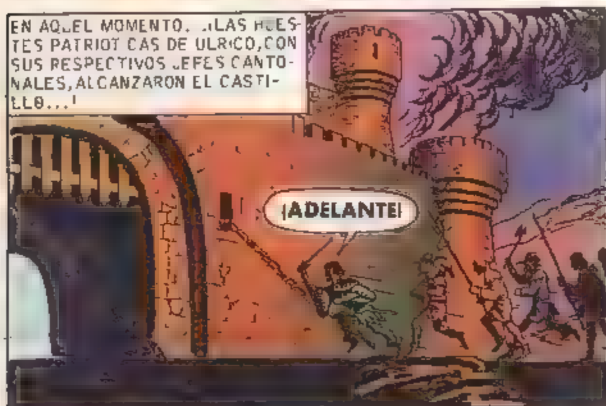

LA ORDEN DEL CRUEL VINKEL FUE CUMPLIDA RAPIDAMENTE Y...
¡A LOS CABALLOS! ¡PRONTO, HUYAMOS DE AQUI!


...SU FELONIA ERA ADVERTIDA DE LEJOS POR QUIENES CORRIAN YA HACIA LA FORTALEZA.
¡MIRAD, SEÑOR!
¡ES...ES EL CASTILLO DE


¡DIOS MIO, EL CASTILLO ESTA ARDIENDO! ¡HA SIDO VINKEL, ESTOY SEGURO!


¡ABRID LA POTERNA Y SEGUIDME TODOS...!


¡ADIOS PARA SIEMPRE, BERTA DE BRUCKNER! ¡NO QUISISTE SER MI ESPOSA... PERO TAMPOCO LO SERAS DE ULRICO RUDENZ...!


EN AQUEL MOMENTO... ¡LAS HUESTES PATRIOTICAS DE ULRICO, CON SUS RESPECTIVOS JEFES CANTONALES, ALCANZARON EL CASTILLO...!
¡ADELANTE!


¡DEMASIADO TARDE PARA HUIR, SEÑOR...! ¡MIRAD!
¡LOS REBELDES...!


¡SEGUIDME...!¡DOS DE VOSOTROS, SEGUIDME AL TORREON!¡LOS DEMAS, ACABAD CON ELLOS!


NO TE DARÉ JAMAS EL PLACER DE ATRAPARME VIVO, ULRICO RUDENZ...


ALCANZARE LA SALIDA POR LA PUERTA SECRETA DE LA FORTALEZA..


¡AL TORREON, QUE ES DONDE DEBE HALLARSE BERTA...¡AL TORREON...!


MIRA AHI, TELL...¡ES VINKEL, QUE TRATA DE HUIR...!


NUESTRO HEROE APUNTA CON SU BALLESTA, PERO...


...¡ESTA VEZ, SU FLECHA NO DIO EN EL BLANCO!
¡AAAAH...!


HA SIDO VICTIMA DE SUS PROPIOS PROCEDIMIENTOS.
¡DIOS SE APIADE DE SU ALMA!


POR SU PARTE, ULRICO RUDENZ ALCANZO EL TORREON Y...
¡BERTA...!


DEPRISA...¡HAY QUE SALIR DE AQUI ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE!
¡ULRICO! ¿Y MI TIO? ¿Y LOS PATRIOTAS...?


HA MUERTO, BERTA... ¡LOS TRES CANTONES SON LIBRES Y EL AUSTRIA TENDRA QUE RECONOCERLO!


ENTRETANTO, LA LUCHA ALCANZÓ SU PUNTO CULMINANTE...
¡ACABEMOS CON ELLOS...!
¡ADELANTE...!


...HASTA QUE, AL FIN...
¡HURRA... ¡¡VICTORIA...!
¡ABAJO PARA SIEMPRE LA TIRANIA DE LOS AUSTRIA...!


SALGAMOS YA DE ESTE INFIERNO, AMIGOS... ¡TODOS A LA CIUDAD!


HORAS MAS TARDE...
¡VIVAN LOS LIBERTADORES!
¡VIVA EL JOVEN BARON DE ATTINGHAUSEN!


¡UN MOMENTO, AMIGOS MIOS! YO NO SOY REALMENTE EL LIBERTADOR...


¡EL VERDADERO LIBERTADOR ES GUILLERMO TELL, QUE ES QUIEN MAS HA HECHO POR NUESTRA CAUSA!
¡VIVA GUILLERMO TELL!
¡HURRA...!


DESDE SU NIÑEZ, DESDE SU JUVENTUD, HA LUCHADO COMO POCOS... Y PASÓ POR LA TERRIBLE PRUEBA A QUE GESZLER LE CONDENÓ Y QUE TODOS PRESENCIASTEIS... ¡EL MERECE LLAMARSE EN VERDAD, LIBERTADOR DE NUESTRO PUEBLO!


¿Y QUE HACEMOS AHORA CON ESE INFAMANTE SOMBRERO, QUE EL GOBERNADOR NOS OBLIGO A SALUDAR?
¡AL FUEGO! ¡AL FUEGO CON EL!


¡NO, AMIGOS, NADA DE ESO! LO GUARDAREMOS SIEMPRE... SI ES CIERTO QUE FUE INSTRUMENTO DE LA TIRANIA, SERA DESDE AHORA EL EMBLEMA DE LA LIBERTAD.


¡VIVA LA LIBERTAD...!


TODO PASÓ YA, BERTA...
¡GRACIAS A DIOS, ULRICO!


EN AQUEL PRECISO INSTANTE, OYOSE UN GRITO...
¡CORREO URGENTE PARA EL SEÑOR DE RUDENZ, BARON DE ATTINGHAUSEN!


¡EL EMPERADOR DE AUSTRIA HA SIDO ASESINADO, SEÑOR! ¡POR SU PROPIO SOBRINO JUAN...
¡NO...!


ESTO... ESTO PUEDE ACARREARNOS GRAVES CONSECUENCIAS, AMIGOS MIOS.
NO CREO QUE SEAN PEORES QUE LAS QUE HEMOS CONOCIDO HASTA AHORA, SEÑOR. ¡ADEMAS, HEMOS CONQUISTADO NUESTRA INDEPENDENCIA!


ENTONCES, ULRICO RUDENZ FORMULÓ UNA PREGUNTA QUE ESTREMECIO A TODOS...
DIME, MENSAJERO... ¿SABES POR CASUALIDAD QUIEN SERA EL NUEVO EMPERADOR?


HE OIDO DECIR, SEÑOR, QUE HA SIDO ELEGIDO EL CONDE DE LUXEMBURGO.
¡LOADO SEA DIOS!


¡EL CONDE DE LUXEMBURGO ES UN CABALLERO QUE SABRA RESPETAR NUESTROS FUEROS Y NUESTRA INDEPENDENCIA!
ESO MISMO CREO YO, SEÑOR.


ULRICO RUDENZ NO SE EQUIVOCÓ...¡SUIZA SURGIA A LA HISTORIA COMO NACION LIBRE! Y UNAS SEMANAS MAS TARDE...
¿ESTA TODO DISPUESTO? ARDO EN DESEOS DE ABRAZAR A GUILLERMO TELL...


DESDE EL MEMORABLE DIA DE NUESTRA VICTORIA, NO HE VUELTO A VERLE...¡Y ES QUE ESTABA TAN IMPACIENTE POR VER A LOS SUYOS!


LOS CABALLOS SE HALLAN DISPUESTOS, SEÑOR BARON. VUESTRA PROMETIDA OS ESPERA YA DESDE HACE RATO...


LUEGO...
BERTA...AMIGOS MIOS... ¡EN MARCHA!


¡CUANTO SE ALEGRARA GUILLERMO DE VERNOS!
SIEMPRE ESTAREMOS EN DEUDA CON EL, QUERIDO ULRICO.


Y AQUEL MISMO DIA, AL DECLINAR LA TARDE...
¡EH, PADRE! ¡TENEMOS VISITA..!
¡JINETES, PADRE! ¡MUCHOS JINETES...!


¡HUM! ¿QUIENES PUEDEN SER?
ESPERO QUE SEAN AMIGOS, QUERIDO.


¡POR FAVOR, HEDWIGIA, ALEJA TUS TEMORES! ¡YA NO HAY TIRANOS EN SUIZA, QUERIDA...


EL JUBILO DE NUESTRO HEROE Y DE LOS SUYOS FUE MUY GRANDE CUANDO...
¡EL SEÑOR DE RUDENZ...! ¡CONRADO Y LOS DEMAS!
¡QUERIDO AMIGO! ¿POR QUE NOS HAS OLVIDADO?


TE OFRECI UN PUESTO IMPORTANTE EN EL CANTON... ¡NO DEBISTE RECHAZARLO, GUILLERMO!
MI SEÑOR, YO VIVO TRANQUILO Y FELIZ CON MI FAMILIA EN LA MONTAÑA, COMO SIEMPRE HE VIVIDO. ¡PERO, PASAD, POR FAVOR!


APARTE DE CUANTO DESEABAMOS VEROS, AMIGOS, HEMOS VENIDO TAMBIEN A COMUNICAROS UNA GRATA NOTICIA... ¡NUESTRA PROXIMA BODA!
PERO ESPERO QUE ASISTAIS LOS CUATRO. ¿DE ACUERDO?
¡OH, SEÑOR, ENHORABUENA!


OS DESEO TODA LA FELICIDAD POSIBLE EN ESTA VIDA, SEÑORA.
¡GRACIAS, HEDWIGIA! YO LA DESEO TAMBIEN PARA TODOS VOSOTROS.


AQUEL DIA... EN LA HUMILDE CABAÑA DE GUILLERMO TELL TUVO LUGAR UNA SOLEMNE COMIDA...
PERMITIDME QUE BRINDE, MI SEÑOR, POR ALGO QUE ME ES MUY ENTRAÑABLE.
¡ADELANTE, QUERIDO GUILLERMO!


POR SUIZA Y POR SU LIBERTAD, GANADA CON TANTO SACRIFICIO... ¡PARA QUE JAMAS VUELVAN MALOS DIAS!


POR GUILLERMO TELL, EL LIBERTADOR... Y PARA QUE ALGUN DIA ACCEDA A BAJAR DE SUS MONTAÑAS Y HONRARNOS EN EL CANTON, CON SU COMPAÑIA.


...Y FUE UN DIA HERMOSO PARA TODOS, BAJO UN MARAVILLOSO CIELO QUE COBIJABA A UNA NACION LIBRE Y DICHOSA.
FIN